

DZIAŁ XX

FINANSE PUBLICZNE

Uwagi ogólne

1. Finanse publiczne obejmują procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem, a w szczególności: gromadzenie dochodów i przychodów publicznych, wydatkowanie środków publicznych, finansowanie potrzeb pożyczkowych budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego (gmin, miast na prawach powiatu, powiatów oraz województw), zaciąganie zobowiązań angażujących środki publiczne, zarządzanie środkami publicznymi, zarządzanie długiem publicznym oraz rozliczenia z budżetem Unii Europejskiej.

Podstawę prawną określającą te procesy stanowiła w 2005 r. ustawa z dnia 26 XI 1998 r. o finansach publicznych (tekst jednolity Dz. U. 2003 Nr 15, poz. 148 z późniejszymi zmianami), a od 2010 r. ustawa z dnia 27 VIII 2009 r. o finansach publicznych (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 885, z późniejszymi zmianami) i przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. 2009 Nr 157, poz. 1241 z późniejszymi zmianami).

W przypadku gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego podstawę prawną stanowi również:

- ustawa z dnia 8 III 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 446),
- ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie powiatowym (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 814),
- ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie województwa (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 486),
- ustawa z dnia 13 XI 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 198, z późniejszymi zmianami),
- rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 16 I 2014 r. w sprawie sprawozdawczości budżetowej (Dz. U. 2014 poz. 119),
- rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 2 III 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (tekst jednolity Dz. U. 2014 poz. 1053, z późniejszymi zmianami).

2. Prezentowane dane obejmują informacje dotyczące dochodów i wydatków jednostek samorządu terytorialnego, z uwzględnieniem dotacji celowych z budżetu państwa oraz subwencji ogólnej z budżetu państwa oraz przychodów i kosztów samorządowych zakładów budżetowych.

CHAPTER XX

PUBLIC FINANCE

General notes

1. Public finances include the processes connected with accumulation and allocation of public funds, and particularly: collecting and accumulating revenue, spending public funds, financing of loan needs of the state budget and of the budgets of local government units (i.e. gminas, cities with powiat status, powiats and voivodships), incurring liabilities involving public funds, managing public funds and public dept, as well as settlements with the European Union budget.

The legal basis defining the above mentioned processes in 2005 provided the Law on Public Finances, dated 26 XI 1998 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 15, item 148, with later amendments), and since 2010 the Law of 27 VIII 2009 on Public Finances (uniform text Journal of Laws 2013 item 885, with later amendments) and regulations introducing the Law on Public Finances (Journal of Laws 2009 No. 157, item 1241, with later amendments).

In case of the financial management of local governments, the legal basis is additionally provided by:

- the Law of 8 III 1990 on Gmina Local Government (uniform text Journal of Laws 2016 item 446),
- the Law of 5 VI 1998 on Powiat Local Government (uniform text Journal of Laws 2016 item 814),
- the Law of 5 VI 1998 on Voivodship Local Government (uniform text Journal of Laws 2016 item 486),
- the Law of 13 XI 2003 on Incomes of Local Government Units (uniform text Journal of Laws 2016 item 198, with later amendments),
- the Minister of Finances Regulation of 16 I 2014 on Budgetary Reporting (Journal of Laws 2014 item 119),
- the Minister of Finances Regulation of 2 III 2010 on Detailed Classification of Incomes, Expenses, Revenues and Expenditures, and Funds from Foreign Resources (uniform text Journal of Laws 2014 item 1053, with later amendments).

2. The presented data include information on revenue and expenditure of local government units, taking into account the targeted grants from the state budget and general subvention from the state budget as well as revenue and costs of local government budgetary establishments.

Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego są określone w uchwale budżetowej przez właściwe organy stanowiące na rok kalendarzowy (budżetowy), w terminach i na zasadach określonych w ustawach ustrojowych oraz ustawie o finansach publicznych.

Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego zgrupowano zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o finansach publicznych oraz rozporządzeniu Ministra Finansów w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych.

Prezentowane w tabl. 2 i 4 dane w zakresie dochodów i wydatków według działów obejmują wszystkie paragrafy dochodowe/wydatkowe zrealizowane w danym dziale.

3. Miasto na prawach powiatu realizuje równocześnie zadania z zakresu działania gminy oraz powiatu i sporządza jeden budżet, w którym określone są poszczególne dochody z uwzględnieniem źródeł dochodów gminy i powiatu oraz wydatki realizowane łącznie przez gminę i powiat. Dlatego też w tablicach dochody i wydatki gmin podane są bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu, natomiast dochody i wydatki miast na prawach powiatu podane są łącznie z dochodami i wydatkami części gminnej i powiatowej. Powyższa uwaga dotyczy również samorządowych zakładów budżetowych.

4. Na dochody jednostek samorządu terytorialnego składają się:

1) dochody własne, tj.:

- a) udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa (tj. podatek dochodowy od osób prawnych i osób fizycznych),
- b) wpływy z podatków oraz opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, w tym podatek od nieruchomości, podatek rolny, podatek od środków transportowych, podatek od czynności cywilnoprawnych, opłata skarbową,
- c) dochody z majątku np. dochody z najmu i dzierżawy oraz innych umów o podobnym charakterze,
- d) środki na dofinansowanie własnych zadań pozyskane z innych źródeł;

2) dotacje:

- a) celowe z budżetu państwa na zadania: z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,
- b) przekazane w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz innych środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi, płatności z budżetu środków europejskich (paragrafy 200 i 620 oraz od 2015 r. – 205 i 625), według szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych,

Revenue and expenditure of the budgets of local government units are determined in the budgetary law passed by relevant councils for a period of one calendar year (a budgetary year) within the periods and in accordance with the principles set forth in statutory acts and in the Law on Public Finances.

Revenue and expenditure of the budgets of local governments units are grouped in accordance with the provisions set forth in the Law on Public Finances and in the regulation of the Minister of Finance on detailed classification of budget revenue, expenditure, income, outgoing and funds from foreign sources established.

The presented in tables 2 and 4 data on revenue and expenditure by divisions cover all the paragraphs of revenue/expenditure generated in a particular division.

3. City with powiat status realizes tasks of gmina as well as powiat. There is one budget drawn up every year, which consists of revenue (income received both by gmina and powiat) as well as expenditure realized jointly by gmina and powiat. Therefore in tables revenue and expenditure of gminas are given without data for cities with powiat status, while revenue and expenditure of cities with powiat status are given jointly with gmina and powiat part of revenue and expenditure. Above note concerns also local government budgetary establishment.

4. Budget revenue of local government units comprise:

1) own revenue, i.e.:

- a) share in taxes which make the revenue of state budget (i.e.: corporate and personal income taxes),
- b) receipts from taxes and fees established and collected on the basis of separate acts, of which the tax on real estate, the agricultural tax, the tax on means of transport, the tax on civil law transactions, stamp duty,
- c) revenue from property, e.g. revenue from renting and leasing as well as agreements with a similar character,
- d) funds for additional financing of own tasks from other sources;

2) grants:

- a) targeted grants from the state budget for: government administration-related tasks, own tasks, task realized on the basis of agreements with government administration bodies,
- b) provided under programmes financed with the European funds and other foreign funds that are not reimbursable and payments from the European funds budget (paragraphs 200 and 620 and since 2015 – 205 and 625), according to the detailed classification of incomes, expenses, revenues and expenditures, and funds from foreign sources,

- c) otrzymane z funduszy celowych (od 2011 r. są tylko państwowe fundusze celowe),
 - d) pozostałe dotacje, w tym realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego;
- 3) subwencja ogólna z budżetu państwa, która składa się z części: wyrównawczej, oświatowej, rekompensującej, równoważącej i regionalnej.

5. Wydatki jednostek samorządu terytorialnego dzielą się na majątkowe (w tym inwestycyjne) i bieżące, do których zalicza się m.in.:

- wydatki na wynagrodzenia (wraz z pochodnymi),
- wydatki na zakup materiałów i usług,
- dotacje m.in. dla jednostek organizacyjno-prawnych działających w budżetach jednostek samorządu terytorialnego,
- wydatki na obsługę długu,
- wydatki z tytułu udzielenia poręczeń i gwarancji.

6. Od 2010 r. w sektorze finansów publicznych funkcjonują samorządowe zakłady budżetowe, które odpłatnie wykonują zadania i pokrywają koszty swojej działalności z przychodów własnych oraz ewentualnych dotacji przedmiotowych, a także z dotacji celowych na zadania bieżące i z dotacji celowych na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji, otrzymanych z budżetów jednostek samorządu terytorialnego.

7. Informacje dotyczące budżetów jednostek samorządu terytorialnego opracowano w Głównym Urzędzie Statystycznym na podstawie sprawozdań Ministerstwa Finansów.

- c) *received from appropriated funds (since 2011 state appropriated funds),*
 - d) *other grants, of which realised on the basis of agreements between local government units,*
- 3) *general subvention from the state budget, consisting of the following parts: equalisation, educational, compensatory, balancing and regional.*

5. Expenditure of local government units budgets are divided into: *property-related (including investment-related) and current expenditures, such as:*

- *expenditure on wages and salaries (including derivatives),*
- *expenditure on the purchase of materials and services,*
- *grants, among others, for organisational and legal units operating within local government units budgets,*
- *expenditure on debt servicing,*
- *expenditure related to granting endorsements and guarantees.*

6. *Since 2010 in the sector of public finance are functioning local government budgetary establishments which perform tasks for a fee, and cover the costs related to their activity from own revenues and from possible product grants, as well as from targeted grants for current tasks and targeted grants for financing or co-financing of the investment-related costs, obtained from the budgets of local government units.*

7. *Information concerning budgets of local government units is compiled in the Central Statistical Office on the basis of the Ministry of Finance budgetary reporting.*

TABL. 1(283). DOCHODY BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG RODZAJÓW
REVENUE OF LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Gminy ^a Gminas ^a	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiats	Wojewódz- two Voivodship
		w tys. zł		in thous. zł		
OGÓŁEM	2005	8341173,8	3881049,7	2637488,7	1201222,8	621412,6
TOTAL	2010	12782620,2	6034815,1	3829407,5	1905104,8	1013292,8
	2014	15405572,0	6847946,7	4853637,0	1976366,9	1727621,4
	2015	15211147,1	7075516,2	4973289,8	1896967,6	1265373,6
Dochody własne		9149504,2	4198622,0	3482793,7	685437,9	782650,6
Own revenue						
w tym: of which:						
Udziały w podatku dochodowym		3819492,1	1471907,7	1363147,5	393124,2	591312,7
Share in income tax						
od osób prawnych		761094,4	120709,2	122426,2	25463,7	492495,3
corporate income tax						
od osób fizycznych		3058397,7	1351198,4	1240721,3	367660,6	98817,4
personal income tax						
Podatek od nieruchomości		1846362,0	1284884,9	561477,1	x	x
Tax on real estate						
Podatek rolny		137862,8	135897,7	1965,0	x	x
Agricultural tax						
Podatek od środków transportowych		59420,4	39554,6	19865,8	x	x
Tax on means of transport						
Podatek od czynności cywilnoprawnych		140004,4	65437,6	74566,8	x	x
Tax on civil law transactions						
Opłata skarbową		30973,2	12512,7	18460,5	x	x
Stamp duty						
Dochody z majątku		794106,6	313586,1	443232,7	25239,0	12048,8
Revenue from property						
w tym dochody z najmu i dzierżawy oraz innych umów o podobnym charakterze		366875,8	146030,4	210897,8	8013,7	1933,8
of which income from renting and leasing as well as agreements with a similar character						
Środki na dofinansowanie własnych zadań pozy- skane z innych źródeł		93425,6	49777,4	16580,1	12667,2	14401,0
Funds for additional financing of own tasks from other sources						

a Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 1(283). **DOCHODY BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG RODZAJÓW (dok.)**
REVENUE OF LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS BY TYPE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Gminy ^a Gminas ^a	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiats	Wojewódz- two Voivodship
	w tys. zł in thous. zł				
Dotacje ogółem Total grants	2838004,1	1344649,5	623548,1	449698,4	420108,1
Dotacje celowe	2132657,3	1089353,8	413365,6	415220,1	214717,8
Targeted grants					
z budżetu państwa	1872479,8	978279,5	365631,3	331909,6	196659,4
from the state budget					
na zadania: for tasks:					
z zakresu administracji rządowej	1258778,5	603746,4	249176,4	218265,6	187590,2
for government administration tasks					
własne	607375,4	370836,6	114449,7	113029,3	9059,8
for own tasks					
realizowane na podstawie porozumień z orga- nami administracji rządowej	6325,8	3696,6	2005,3	614,7	9,3
realized on the basis of agreements with gov- ernment administration bodies					
na zadania realizowane na podstawie porozu- mień między jednostkami samorządu teryto- rialnego	139958,5	53515,6	28606,4	49384,1	8452,4
for tasks realized on the basis of agreements between local government units					
otrzymane z państwowych funduszy celowych...	40416,8	14657,8	13707,0	4515,2	7536,9
received from state appropriated funds					
z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na do- finansowanie własnych zadań	79802,2	42900,8	5420,9	29411,3	2069,2
for financial assistance between local govern- ment units for additional financing of own tasks					
Dotacje z paragrafów 200 i 620 ^b	683978,9	255077,3	207106,8	32479,0	189315,7
Grants from paragraphs 200 and 620 ^b					
Dotacje z paragrafów 205 i 625 ^b	21368,0	218,4	3075,7	1999,3	16074,6
Grants from paragraphs 205 and 625 ^b					
Subwencja ogólna z budżetu państwa General subvention from the state budget	3223638,8	1532244,7	866947,9	761831,3	62614,9
W tym część oświatowa	2674072,3	1201965,3	802156,5	608364,3	61586,2
Of which educational part					

a Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu. b Klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych.

a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status. b Of the classification of budget revenue and expenditure.

TABL. 2(284). DOCHODY BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG DZIAŁÓW W 2015 R.

REVENUE OF LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS BY DIVISION IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Gminy ^a Gminas ^a	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiats	Wojewódz- two Voivodship
	w tys. zł		in thous. zł		
OGÓŁEM	15211147,1	7075516,2	4973289,8	1896967,6	1265373,6
TOTAL					
w tym: of which:					
Rolnictwo i łowiectwo	327924,6	126554,4	439,0	8158,9	192772,4
Agriculture and hunting					
Przetwórstwo przemysłowe	4120,1	432,9	-	-	3687,2
Manufacturing					
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz i wodę	18466,3	17991,4	-	-	474,9
Electricity, gas and water supply					
Transport i łączność	904362,6	224818,6	378227,7	101901,3	199414,9
Transport and communication					
Gospodarka mieszkaniowa	1008502,6	358061,3	593648,5	46959,1	9833,8
Dwelling economy					
Działalność usługowa	57836,5	8901,8	12209,7	33642,3	3082,7
Service activity					
Administracja publiczna	200236,0	52133,3	62067,8	15366,0	70668,9
Public administration					
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciw- pożarowa	180873,4	6450,5	72896,7	101525,1	1,0
Public safety and fire care					
Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	6391265,3	3235245,3	2118017,8	445971,3	592030,9
Income taxes from legal persons, natural persons and other organizational units without legal person- ality and expenses associated with their intake					
Różne rozliczenia	3426346,8	1587434,6	924115,3	764703,4	150093,5
Miscellaneous settlements					
Oświata i wychowanie	351304,8	190500,2	108015,1	45129,3	7660,1
Education					
Ochrona zdrowia	88698,9	2459,6	11747,0	73567,7	924,6
Health care					
Pomoc społeczna	1131742,9	683798,5	247518,0	194964,5	5461,9
Social assistance					
Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej Other tasks in sphere of social policy	75805,5	11660,4	23052,8	33120,4	7971,9
Edukacyjna opieka wychowawcza	42431,5	22258,0	6673,1	12970,3	530,1
Educational care					
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	731395,9	423657,4	293928,7	12505,2	1304,7
Municipal economy and environmental protection					
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	160190,8	49946,4	96318,2	844,5	13081,7
Culture and national heritage					
Kultura fizyczna	64774,8	46121,2	16205,8	2234,0	213,9
Physical education					

^a Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu.^a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 3(285). WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG RODZAJÓW
EXPENDITURE OF LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Gminy ^a Gminas ^a	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiats	Wojewódz- two Voivodship
		w tys. zł in thous. zł				
O G Ó Ł E M	2005	8121049,3	3921926,3	2412925,3	1216795,5	569402,2
T O T A L	2010	14027112,8	6716508,9	3999167,5	2008061,1	1303375,3
	2014	16053874,5	6913856,0	5216527,1	1969240,5	1954250,9
	2015	15349195,8	6880258,2	5297579,1	1870324,5	1301034,0
Wydatki bieżące		12373716,6	5710146,5	4205390,5	1670092,8	788086,8
Current expenditure						
w tym: of which:						
Dotacje		1454775,7	519975,6	500626,7	126442,9	307730,6
Grants						
w tym dla samorządowych zakładów budżeto- wych		56331,4	41289,1	15042,3	-	-
of which for local government budgetary estab- lishments						
Świadczenia na rzecz osób fizycznych		1135052,5	783369,9	269753,5	74562,5	7366,6
Benefits for natural persons						
Wydatki bieżące jednostek budżetowych		9344070,8	4242312,6	3298518,7	1408549,9	394689,6
Current expenditure of budgetary units						
w tym: of which:						
wynagrodzenia		4414387,8	2029330,1	1352164,7	853443,2	179449,9
wages and salaries						
w tym osobowe		3995666,9	1833795,8	1234586,0	763123,9	164161,2
of which personal						
pochodne od wynagrodzeń ^b		795236,0	381498,5	239691,8	141743,8	32302,0
derivatives from wages and salaries ^b						
zakup materiałów i usług		3461907,5	1529950,2	1511049,0	282906,9	138001,3
purchase of materials and services						
Obsługa długu publicznego		199570,9	77470,0	74207,2	23604,5	24289,2
Public debt servicing						
w tym wypłaty z tytułu gwarancji i poręczeń		15119,7	4061,2	4257,4	1967,8	4833,3
of which payments related to guarantees and endorsements						
Wydatki majątkowe		2975479,2	1170111,7	1092188,6	200231,6	512947,2
Property expenditure						
W tym inwestycyjne ^c		2775504,6	1121662,8	970875,0	198516,6	484450,2
Of which investment expenditure ^c						

a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. b Obejmują składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy oraz składkę na Fundusz Emerytur Pomostowych. c Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. b Include contributions to compulsory social security and the Labour Fund as well as contribution to the Bridging Pension Fund. c Including grants for financing investment tasks of local government budgetary establishments.

TABL. 4(286). **WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG DZIAŁÓW
W 2015 R.**
EXPENDITURE OF LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS BY DIVISION IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Gminy ^a <i>Gminas^a</i>	Miasta na prawach powiatu <i>Cities with powiat status</i>	Powiaty <i>Powiats</i>	Wojewódz- two <i>Voivodship</i>
	w tys. zł		in thous. zł		
OGÓŁEM TOTAL	15349195,8	6880258,2	5297579,1	1870324,5	1301034,0
w tym: of which:					
Rolnictwo i łowiectwo <i>Agriculture and hunting</i>	390867,9	148488,9	1124,9	8023,9	233230,2
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	46982,7	988,1	-	11,6	45983,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz i wodę <i>Electricity, gas and water supply</i>	42079,6	38539,3	-	-	3540,4
Transport i łączność <i>Transport and communication</i>	2176471,1	610749,7	893534,4	236144,3	436042,6
Gospodarka mieszkaniowa <i>Dwelling economy</i>	669062,5	319449,3	336436,7	10753,9	2422,5
Działalność usługowa <i>Service activity</i>	110491,4	28436,6	34824,4	39668,0	7562,5
Administracja publiczna <i>Public administration</i>	1479652,9	752176,8	347639,0	201945,8	177891,3
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciw- pożarowa <i>Public safety and fire care</i>	287647,7	77311,3	104355,2	103522,8	2458,5
Obsługa długu publicznego <i>Public debt servicing</i>	199622,7	77521,8	74207,2	23604,5	24289,2
Różne rozliczenia <i>Miscellaneous settlements</i>	382735,2	75552,7	219756,1	35003,2	52423,2
Oświata i wychowanie <i>Education</i>	4292045,5	2234397,5	1437956,0	551210,1	68481,9
Ochrona zdrowia <i>Health care</i>	262319,4	67428,9	45127,3	88299,9	61463,2
Pomoc społeczna <i>Social assistance</i>	1789087,5	954614,7	503906,9	319940,2	10625,6
Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej <i>Other tasks in sphere of social policy</i>	245574,3	40287,7	97912,4	81239,7	26134,5
Edukacyjna opieka wychowawcza <i>Educational care</i>	379528,4	81794,1	125592,7	153574,7	18567,0
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska <i>Municipal economy and environmental protection</i>	1292064,3	783750,2	503059,2	3122,0	2132,9
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego <i>Culture and national heritage</i>	896000,2	334487,5	463114,8	4254,7	94143,3
Kultura fizyczna <i>Physical education</i>	329384,0	218409,0	91044,6	5046,9	14883,5

a Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 5(287). **PRZYCHODY I KOSZTY SAMORZĄDOWYCH ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH**
REVENUE AND COSTS OF LOCAL GOVERNMENT BUDGETARY ESTABLISHMENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	Gminy ^a <i>Gminas^a</i>	Miasta na prawach powiatu <i>Cities with powiat status</i>	Powiaty <i>Powiaty</i>	Wojewódz- two <i>Voivodship</i>
	w tys. zł in thous. zł				
Przychody 2014	375933,3	278072,0	94908,6	2952,7	-
Revenue 2015	375765,4	283600,1	89315,5	2849,8	-
w tym: of which:					
Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług <i>Revenue from sale of products, asset components and services</i>	201822,0	170252,3	30918,5	651,2	-
Dotacje z budżetów jednostek samorządu teryto- rialnego ^b <i>Grants from local government units budgets^b</i>	55685,4	40479,8	15042,3	163,3	-
Koszty 2014	369560,1	274836,7	91829,9	2893,5	-
Costs 2015	366389,8	279590,4	84055,7	2743,7	-
w tym: of which:					
Materiały i usługi <i>Materials and services</i>	134403,9	104633,5	29233,9	536,5	-
Podatek dochodowy od osób prawnych <i>Corporate income tax</i>	1856,0	1235,1	620,9	-	-
Wpłata nadwyżek do budżetów jednostek samo- rządu terytorialnego <i>Surplus payments to local government units budgets</i>	2464,0	618,9	1845,1	-	-

a Bez przychodów i kosztów samorządowych zakładów budżetowych gmin mających również status miasta na prawach powiatu. b Łącznie z dotacjami z budżetu państwa oraz płatnościami w ramach budżetu środków europejskich.

a Excluding revenue and costs of local government budgetary establishments of gminas which are also cities with powiat status. b Including grants from the state budget as well as payments within the European funds budget.